

Vu l'avis du Comité de consultation syndicale;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 31 juillet 1981;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 31 juillet 1981;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** A la rubrique VI — Administration de la sécurité du travail du cadre organique du personnel du Ministère de l'Emploi et du Travail, les emplois ci-après sont créés :

Service de la sécurité technique des installations nucléaires

A. Section technique

Inspecteur général . . . . .	1
Ingénieur en chef-dérecteur . . . . .	1
Médecin en chef-dérecteur . . . . .	1
Ingénieur principal . . . . .	1
Ingénieur . . . . .	2
Médecin . . . . .	1
Ingénieur industriel . . . . .	1

B. Section administrative.

Conseiller . . . . .	1
Secrétaire d'administration . . . . .	2
Chef administratif . . . . .	1
Sous-chef de bureau . . . . .	1
Rédacteur . . . . .	4
Commis-dactylographe chef . . . . .	1
Commis-dactylographe ou commis-dactylographe principal (*) . . . . .	3
Messager-huissier ou messager-huissier principal (*) . . . . .	1

(\*) Application du principe de la carrière plane.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le 15 août 1981.

**Art. 3.** Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril — Espagne, le 7 août 1981.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,

R. DE WULF

Le Ministre du Budget,

G. MATHOT

F. 81 — 1454

**12 AOUT 1981.** — Arrêté royal d'exécution de l'article 56 de la loi du 22 décembre 1977 relative aux propositions budgétaires 1977-1978 (1)

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, notamment l'article 7, § 1er, modifié par les lois des 14 juillet 1951, 14 février 1961, 16 avril 1963, 11 janvier 1967, l'arrêté royal n° 13 du 11 octobre 1978 et la loi du 24 décembre 1979;

Vu la loi du 22 décembre 1977 relative aux propositions budgétaires 1977-1978, notamment l'article 56, modifié par l'arrêté royal n° 20 du 8 décembre 1978 et l'article 109;

Vu la loi du 25 avril 1963 sur la gestion des organismes d'intérêt public de sécurité sociale et de prévoyance sociale, notamment l'article 15;

Vu l'urgence;

(1) Voir note à la page suivante.

Gelet op het advies van de syndicale raad van advies;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Openbaar Ambt, gegeven op 31 juli 1981;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 31 juli 1981;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Hebberen wij besloten en besluiten wij :

**Artikel 1.** In de rubriek VI — Administratie van de arbeidsveiligheid van het organiek kader van het personeel van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid worden onderstaande betrekkingen opgericht :

Dienst voor de technische veiligheid van kerninstallaties

A. Technische afdeling

Inspecteur-generaal . . . . .	1
Hoofdingenieur-directeur . . . . .	1
Hoofdgeneesheer-directeur . . . . .	1
Eerstaanwezend ingenieur . . . . .	1
Ingénieur . . . . .	2
Geneesheer . . . . .	1
Industrieel ingenieur . . . . .	1

B. Administratieve afdeling

Adviseur . . . . .	1
Bestuurssecretaris . . . . .	2
Bestuurschef . . . . .	1
Onderbureauchef . . . . .	1
Opssteller . . . . .	4
Hoofdklerk-typist . . . . .	1
Klerk-typist of eerstaanwezend klerk-typist (*) . . . . .	3
Bode-kamerbewaarder of eerstaanwezend bode-kamerbewaarder (*) . . . . .	1

(\*) Toepassing van het beginsel van de vlakke loopbaan.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op 15 augustus 1981.

**Art. 3.** Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril — Spanje, 7 augustus 1981.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

R. DE WULF

De Minister van Begroting,

G. MATHOT

N. 81 — 1454

**12 AUGUSTUS 1981.** — Koninklijk besluit houdende uitvoering van artikel 56 van de wet van 22 december 1977 betreffende de budgetaire voorstellen 1977-1978 (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, inzonderheid op artikel 7, § 1, gewijzigd bij de wetten van 14 juli 1951, 14 februari 1961, 16 april 1963, 11 januari 1967, het koninklijk besluit nr. 13 van 11 oktober 1978 en de wet van 24 december 1979;

Gelet op de wet van 22 december 1977 betreffende de budgetaire voorstellen 1977-1978, inzonderheid op artikel 56, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 20 van 8 december 1978 en artikel 109;

Gelet op de wet van 25 april 1963 betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut voor sociale zekerheid en sociale voorzorg, inzonderheid op artikel 15;

Gelet op de hoogdringendheid;

(1) Zie voet op de volgende bladzijde.

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 6 août 1981;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi ordinaire du 9 août 1980;

Considérant qu'en raison de la persistance et du développement d'un chômage important frappant notamment les jeunes, il est apparu indispensable de prendre immédiatement, en leur faveur, les mesures appropriées;

Vu l'urgence;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** Pour l'application du présent arrêté, on entend par la loi, la loi du 22 décembre 1977 relative aux propositions budgétaires 1977-1978, modifiée par l'arrêté royal n° 20 du 8 décembre 1978.

**Art. 2.** Les entreprises de moins de 50 travailleurs, visées à l'article 49, § 2 de la loi, qui, bien qu'elles n'y soient pas tenues en vertu de l'article 50 de la loi, occupent un ou deux stagiaires pendant 6 mois ou 26 semaines aux conditions prévues à la section 1 du chapitre III de la loi, bénéficient d'une ou de deux primes de 50 000 francs maximum.

Lorsque le ou les stagiaires sont occupés pendant 12 mois ou 52 semaines la ou les primes sont de 100 000 francs maximum.

**Art. 3.** Les entreprises d'au moins 50 travailleurs bénéficient d'une ou de plusieurs primes de 50 000 francs maximum pour autant qu'elles occupent comme stagiaires plus de 2 p.c. de l'effectif de leur personnel pendant 6 mois ou 26 semaines, aux conditions prévues à la section 1 du chapitre III de la loi. Le nombre des stagiaires ne peut toutefois excéder 4 p.c. de l'effectif du personnel.

Lorsque le ou les stagiaires sont occupés pendant 12 mois ou 52 semaines la ou les primes sont de 100 000 francs maximum.

**Art. 4. § 1er.** Le montant de la prime de 50 000 francs est intégralement octroyé lorsque l'exécution du contrat n'a pas été suspendue pendant la période de stage de 6 mois ou 26 semaines ou lorsque la durée de la suspension n'a pas été supérieure à 30 jours.

Lorsque le nombre de journées de suspension de l'exécution du contrat est supérieur à 30, le montant de la prime de 50 000 francs est réduit respectivement à 40 000 ou 30 000 francs selon que la durée de la suspension est de 31 à 45 jours ou de 46 à 90 jours.

La prime n'est pas due lorsque le nombre de journées de suspension de l'exécution du contrat a été supérieur à 90 jours.

**§ 2.** Pour l'application du présent article, ne sont pas considérées comme journées de suspension de l'exécution du contrat, les journées rémunérées par l'employeur et les journées de vacances annuelles.

**Art. 5. § 1er.** Le montant de la prime de 100 000 francs est intégralement octroyé lorsque l'exécution du contrat n'a pas été suspendue pendant la période de stage de 12 mois ou de 52 semaines ou lorsque la durée de la suspension n'a pas été supérieure à 60 jours.

(1) Références au Moniteur belge :

Arrêté-loi du 28 décembre 1944, *Moniteur belge* du 30 décembre 1944;

Loi du 14 juillet 1951, *Moniteur belge* du 16 décembre 1951;

Loi du 14 février 1961, *Moniteur belge* du 15 février 1961;

Loi du 16 avril 1963, *Moniteur belge* du 23 avril 1963;

Loi du 11 janvier 1967, *Moniteur belge* du 14 janvier 1967;

Loi du 22 décembre 1977, *Moniteur belge* du 24 décembre 1977;

Loi du 24 décembre 1979, *Moniteur belge* du 28 décembre 1979;

Arrêté royal n° 13 du 11 octobre 1978, *Moniteur belge* du 31 octobre 1978;

Arrêté royal n° 20 du 8 décembre 1978, *Moniteur belge* du 20 décembre 1978.

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 6 augustus 1981;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de gewone wet van 9 augustus 1980;

Overwegende de bestendigheid en de uitbreiding van een belangrijke werkloosheid<sup>bij</sup> de jongeren, het nodig is gebleken onmiddellijk, in hun voordeel, de passende maatregelen te nemen;

Gelet op de hoogdringendheid;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder de wet, de wet van 22 december 1977 betreffende de budgettaire voorstellen 1977-1978, gewijzigd bij koninklijk besluit nr. 20 van 8 december 1978.

**Art. 2.** De in artikel 49, § 2, van die wet bedoelde ondernemingen met minder dan 50 werknemers, genieten één of twee premies van maximum 50 000 frank indien zij, alhoewel daartoe niet verplicht krachtens artikel 50 van de wet, één of twee stagiairs gedurende 6 maanden of 26 weken tewerkstellen onder de in afdeling 1 van Hoofdstuk III van de wet bepaalde voorwaarden.

Wanneer de stagiair of de stagiairs gedurende 12 maanden of 52 weken worden tewerkgesteld bedraagt (bedragen) de premie(s) maximum 100 000 frank.

**Art. 3.** De ondernemingen met tenminste 50 werknemers genieten 1 of meer premies van maximum 50 000 frank, voor zover zij, onder de voorwaarden bepaald in afdeling 1 van Hoofdstuk III van de wet, boven 2 pct. van de personeelssterkte gedurende 6 maanden of 26 weken, stagiairs tewerkstellen. Het aantal stagiairs mag evenwel 4 pct. van de personeelssterkte niet overschrijden.

Wanneer de stagiair of de stagiairs gedurende 12 maanden of 52 weken worden tewerkgesteld bedraagt (bedragen) de premie(s) maximum 100 000 frank.

**Art. 4. § 1.** Het bedrag van de premie van 50 000 frank wordt ten volle verleend wanneer de uitvoering van de overeenkomst niet werd geschorst gedurende de stage-periode van 6 maanden of 26 weken of wanneer de schorsing niet meer dan 30 dagen bedroeg.

Wanneer het aantal schorsingsdagen van de uitvoering der overeenkomst meer dan 30 beloopt, wordt het premiebedrag van 50 000 frank respectievelijk tot 40 000 of 30 000 frank verminderd naargelang de schorsing 31 tot 45 dagen of 46 tot 90 dagen bedraagt.

De premie is niet verschuldigd als het aantal schorsingsdagen meer dan 90 bedraagt.

**§ 2.** Voor de toepassing van dit artikel worden de door de werkgever betaalde dagen en de dagen jaarlijkse vakantie niet beschouwd als dagen die de uitvoering van de overeenkomst schorsen.

**Art. 5. § 1.** Het bedrag van de premie van 100 000 frank wordt ten volle verleend wanneer de uitvoering van de overeenkomst niet werd geschorst gedurende de stage-periode van 12 maanden of 52 weken of wanneer de schorsing niet meer dan 60 dagen bedroeg.

(1) Verwijzingen naar het Belgisch Staatsblad :

Besluitwet van 28 december 1944, *Belgisch Staatsblad* van 30 december 1944;

Wet van 14 juillet 1951, *Belgisch Staatsblad* van 16 december 1951;

Wet van 14 februari 1961, *Belgisch Staatsblad* van 15 februari 1961;

Wet van 16 april 1963, *Belgisch Staatsblad* van 23 april 1963;

Wet van 11 januari 1967, *Belgisch Staatsblad* van 14 januari 1967;

Wet van 22 december 1977, *Belgisch Staatsblad* van 24 december 1977;

Wet van 24 december 1979, *Belgisch Staatsblad* van 28 december 1979;

Koninklijk besluit nr. 13 van 11 oktober 1978, *Belgisch Staatsblad* van 31 oktober 1978;

Koninklijk besluit nr. 20 van 8 december 1978, *Belgisch Staatsblad* van 20 december 1978.

Lorsque le nombre de journées de suspension de l'exécution du contrat est supérieur à 60, le montant de la prime de 100 000 francs est réduit respectivement à 80 000 ou 60 000 francs, selon que la durée de la suspension est de 61 à 90 jours ou de 91 à 180 jours.

La prime n'est pas due lorsque le nombre de journées de suspension de l'exécution du contrat a été supérieur à 180 jours.

**§ 2.** Pour l'application du présent article, ne sont pas considérées comme journées de suspension de l'exécution du contrat les journées rémunérées par l'employeur et les journées de vacances annuelles.

**Art. 6.** Les primes sont payées dans les 3 mois qui suivent la remise au directeur du siège régional de l'Office national d'emploi d'une déclaration en matière de subventions à charge de l'Etat.

Cette déclaration mentionne :

— la durée du contrat de stage dans les liens duquel le stagiaire a été occupé conformément aux dispositions de la section 1 du Chapitre III de la loi.

— et le nombre et les motifs des journées de suspension de l'exécution du contrat, s'il y en a.

**Art. 7. § 1er.** Les entreprises de moins de 50 travailleurs qui ont bénéficié de primes, ne peuvent, par la suite, bénéficier d'autres primes qu'en proportion des stagiaires qui ont donné lieu à l'octroi des premières primes et qui ont été engagées dans les liens d'un contrat de travail à durée indéterminée à l'issue de leur stage.

**§ 2.** Les entreprises d'au moins 50 travailleurs qui ont bénéficié de primes, ne peuvent, par la suite, bénéficier d'autres primes qu'en proportion des stagiaires qui ont été engagées dans les liens d'un contrat de travail à durée indéterminée à l'issue de leur stage. Il faut, en outre, qu'au moment du paiement des premières primes, ces entreprises aient effectivement occupé ces stagiaires dans une proportion de 2 p.c. de l'effectif de leur personnel.

**§ 3.** L'engagement des stagiaires dans les liens d'un contrat de travail à durée indéterminée, visé aux §§ 1 et 2, doit constituer une mise au travail supplémentaire et ne peut en aucun cas être compensé par le licenciement de personnel.

**Art. 8.** En cas de paiement indû, l'administrateur général de l'Office national de l'emploi procède comme suit :

— il notifie à l'entreprise intéressée le montant de la restitution;

— il accomplit les formalités nécessaires à la restitution des primes;

— il transmet à l'administration de la T.V.A. et de l'enregistrement et des domaines, aux fins de récupération, les dossiers des débiteurs récalcitrants; les poursuites à exercer par cette administration s'effectuent conformément à l'article 3 de la loi "domaniale du 22 décembre 1949; les sommes ainsi récupérées sont restituées à l'administration centrale de l'Office national de l'emploi, sous déduction des frais éventuels.

**Art. 9.** L'arrêté royal du 8 décembre 1978 d'exécution de l'article 56 de la loi du 22 décembre 1977 relative aux propositions budgétaires 1977-1978, complété par l'arrêté royal du 16 octobre 1979, est abrogé.

Toutefois, il continue à sortir ses effets pour les stages en cours au moment de l'entrée en vigueur du présent arrêté et jusqu'à l'échéance de ces stages.

**Art. 10.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 11.** Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril — Espagne, le 12 août 1981.

BAUDOUIN

Par le Roi :  
Le Ministre de l'Emploi et du Travail,  
R. DE WULF

Wanneer het aantal schorsingsdagen van de uitvoering der overeenkomst meer dan 60 beloopt, wordt het premiebedrag van 100 000 frank, respectievelijk tot 80 000 of 60 000 frank verminderd naargelang de schorsing 61 tot 90 dagen of 91 tot 180 dagen bedraagt.

De premie is niet verschuldigd als het aantal schorsingsdagen meer dan 180 beloopt.

**§ 2.** Voor de toepassing van dit artikel worden de door de werkgever betaalde dagen en de dagen jaarlijkse vakantie niet beschouwd als dagen die de uitvoering van de overeenkomst schorsen.

**Art. 6.** De premies worden uitbetaald binnen 3 maanden na de afsluiting, aan de directeur van de gewestelijke zetel van de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening, van een verklaring inzake toelating ten laste van het Rijk.

Ditte verklaring vermeldt :

— de duur van de stageovereenkomst tijdens dewelke de stagiair, overeenkomstig de bepalingen van afdeling 1 van Hoofdstuk III van de wet, is tewerkgesteld geweest;

— en, het aantal schorsingsdagen van de uitvoering der overeenkomst alsook de daarvoor geldende redenen, indien er waren.

**Art. 7. § 1.** De ondernemingen met minder dan 50 werknemers die premies genoten hebben, komen nadien voor andere premies enkel in aanmerking in verhouding tot het aantal stagiairs die na afloop van hun stage in dienst zijn genomen met een arbeidsovereenkomst voor een onbepaalde tijd. Bovendien is vereist dat die ondernemingen, op het ogenblik van de betaling van de eerste premies, daadwerkelijk ten belope van 2 pct. van hun personeelssterke stagiairs hebben tewerkgesteld.

**§ 2.** De ondernemingen met minstens 50 werknemers die premies genoten hebben, komen nadien voor andere premies enkel in aanmerking in verhouding tot het aantal stagiairs die na afloop van hun stage in dienst zijn genomen met een arbeidsovereenkomst voor een onbepaalde tijd. Bovendien is vereist dat die ondernemingen, op het ogenblik van de betaling van de eerste premies, daadwerkelijk ten belope van 2 pct. van hun personeelssterke stagiairs hebben tewerkgesteld.

**§ 3.** De indienstneming van de stagiairs met een arbeidsovereenkomst voor een onbepaalde tijd, bedoeld in de §§ 1 en 2, dient een bijkomende tewerkstelling te vormen en mag in geen geval door ontslag van personeel worden gecompenseerd.

**Art. 8.** In geval van onrechtmatige betaling verricht de Administrateur-général van de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening de volgende handelingen :

— hij stelt de betrokken onderneming in kennis van het terug te geven bedrag;

— hij vervult de nodige formaliteiten voor de teruggave van de premies;

— hij zendt met het oog op terugvoerdering de dossiers van de weerspannige schuldenaars naar het bestuur van de BTW en van de registratie en domeinen; de door voormeld bestuur in te stellen vervolgingen geschieden overeenkomstig artikel 3 van de domaniale wet van 22 december 1949; de aldus ingevorderde bedragen worden na aftrek van de eventuele kosten, aan het hoofdbestuur van de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening terugbetaald.

**Art. 9.** Het koninklijk besluit van 8 december 1978 tot uitvoering van artikel 56 van de wet van 22 december 1977 betreffende de budgettaire voorstellen 1977-1978, aangevuld bij het koninklijk besluit van 16 oktober 1979, wordt opgeheven.

Het blijft evenwel van toepassing op de stages die aan de gang zijn op het ogenblik van de inwerkingtreding van dit besluit en tot het einde van deze stages.

**Art. 10.** Dit besluit treedt in werking op de dag van de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

**Art. 11.** Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril — Spanje, 12 augustus 1981.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :  
De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,  
R. DE WULF